



# Ec infos

Belgique-België  
P.P.  
1060 Bruxelles 6  
1/1488

N°Entreprise 449.746.636 Ondernemingsnr.

Bureau de dépôt: 1099 Bxl.X-P.307 327

Le trimestriel de l'Enfant Caché

3ème trimestre 2011, n° 53

Shana tova 5772 !



NOUS AVONS  
TOUJOURS  
20 ANS !

En 2012, un espoir pour la rénovation du  
Mémorial National aux Martyrs Juifs de Belgique.

pages 8 & 9



**Malines**  
page 11

## L'EDITO



Tous ceux qui étaient présents pour célébrer dans la gaieté et l'émotion le vingtième anniversaire de la création de l'Enfant Caché resteront marqués par l'événement.

Cette magnifique grande fête sera une date de plus dans nos annales, une date dans l'histoire de la communauté juive de Belgique. Histoire que nous nous efforçons de continuer. Ce numéro spécial de notre *EC infos* y consacre quelques pages. Je souhaite également vous dire quelques mots sur cette Grande Fête du Vingtième Anniversaire que nous avons réalisée hier (*Des esprits chagrins diront que là j'abuse des majuscules. J'en conviens mais la circonstance est unique!*), et aussi quelques mots sur ce qui reste à faire... demain.

\* \* \*

Au cours du joyeux dîner, au milieu des conversations, des rires, des retrouvailles, il y eut comme un enchantement lorsque fut projeté, sur un écran géant, un chant écrit par Shaul Harel et dédié à Andrée Geulen, tout juste nonante printemps, la plus jeune Résistante du Comité de Défense des Juifs et, pour beaucoup d'entre nous, est bien plus que la figure emblématique du CDJ.

Le texte, chanté par la voix envoûtante de Keren Adar, accompagnait des images de notre passé dans l'ombre et le long chemin parcouru depuis lors. Ce fut un exceptionnel moment de silence et de communion qui rappelait sobrement que pour nous, derniers témoins, le devoir de mémoire est incomplet sans le devoir de gratitude.

Je suis heureux de ce rappel il est un des fondamentaux de l'Enfant Caché – Het Ondergedoken Kind.

\* \* \*

Au cours du fraternel dîner, il y eut peu d'allocutions, vous les lirez dans les pages qui suivent. J'évoquerai un passage du message de notre ami Maurice Sosnowski, président du CCOJB.

Il s'est dit préoccupé par la question de la continuité des organisations juives (question récurrente qui tourmente plus d'un responsable communautaire) et

de l'engagement des générations montantes dans les diverses formes de la vie associative. Nous partageons cette inquiétude.

Nous, les aînés, les Enfants Cachés, nous nous sommes efforcés, de façons diverses, d'appliquer l'adage de nos sages : « דור דור הביא עומר » (*Chaque génération apporte sa moisson.*) Entre autres par nos actions pédagogiques dans les établissements scolaires.

\* \* \*

Aujourd'hui, nous souhaitons favoriser l'implication de nos enfants, qu'ils soient à leur manière les maillons de la chaîne que nous avons maintenue. Simultanément, nous continuons à répondre à certaines questions que l'actualité impose et qui coïncident à celles de nos membres.

Nous avons été interpellé au sujet de l'état du Mémorial d'Anderlecht. Les premières réponses à ce sujet nous ont été données par M. Isidore Zielonka, administrateur de la Fondation Nationale du Mémorial aux Martyrs Juifs de Belgique et architecte en charge du projet de rénovation du site.

Il lance un appel (voir pg. 8,9): il souhaite le renforcement du Conseil d'Administration du Mémorial par une large participation intergénérationnelle. J'attire votre attention sur cet appel.

Diffusez -le, c'est notre Mémorial !

\* \* \*

Au nom du conseil d'administration  
il me reste à vous souhaiter  
une douce et belle année 5772 et  
qu'Israël connaisse la paix  
avec ses voisins.

**Shana tova**

**שנה טובה ומתוקה**

Jerry Rubin  
Président

# COMME SI NOUS AVIONS TOUS 20 ANS !

*Par Odile Remy*

**Kazerne Dossin (anciennement Musée Juif de la Déportation et de la Résistance).**

Que d'émotion en ce 4 septembre 2011 pour fêter les 20 ans de l'association l'Enfant Caché. Près de 400 personnes remplissent une grande salle du centre culturel de Woluwé-Saint-Pierre, une salle conviviale qui bruisse des rires et des exclamations nés de chaleureuses retrouvailles. Les enfants cachés réunis devant un excellent repas et bercés par la musique du groupe Lakatos et la voix chaude de Myriam Fuks célèbrent avec une infinie reconnaissance les 90 ans d'Andrée Gueulen, leur maman à tous qu'ils adorent comme le dira si bien Sophie Rechtman. Que d'émotion en découvrant le film réalisé par Shaul Harel en hommage à « Mademoiselle » Andrée, sa sauveuse, sous forme d'une magnifique chanson aux paroles si sensibles. Que d'émotion aussi lorsqu'à ma grande surprise Jerry Rubin offre au musée de Malines un tableau signé de la main d'un enfant caché, Armand Jablonka.

Tous ces enfants aujourd'hui bien adultes, autant de miraculés échappés aux griffes des nazis me touchent tout particulièrement. A double titre. D'abord en tant que fille d'enfant cachée, ensuite en tant que membre du Musée de Malines situé à la Caserne Dossin d'où sont partis tant de convois pour l'enfer. L'histoire des enfants cachés, note d'espoir dans cette page si sombre de la persécution des Juifs en Belgique, nous la contons sans relâche aux jeunes d'aujourd'hui lesquels s'identifient à ces jeunes d'hier qui traversaient alors une période si tourmentée. Aujourd'hui, le musée étant fermé pour un an, nous avons conçu une exposition itinérante reprenant différents parcours de vie d'enfants cachés. Cette exposition a directement été plébiscitée par de nombreux enseignants et elle voyagera d'école en école pendant toute l'année scolaire. Et demain, en 2012, lorsque le nouveau musée *Kazerne Dossin* s'ouvrira, l'histoire des enfants cachés sera encore plus largement documentée et accompagnée de témoignages.

Chers enfants cachés, vous êtes la Vie, vous êtes l'Espoir, et vous voir ainsi tous réunis accompagnés bien souvent de vos enfants et parfois même de vos petits-enfants pour fêter les vingt ans de votre association m'a réellement été droit au cœur.



*Les participants étaient accueillis par de jeunes et souriantes hôtesse,  
les petites-filles d'enfants cachés. Arianne - Naala - Liliane, nos hôtesse*



## Personnalités présentes

Parmi les personnalités présentes, citons entre autres M. André Flahaut, Président de la Chambre, Mme. Gur Arieh, représentante de l'Ambassade d'Israël, M. Julien Klener, Président du Consistoire Central Israélite de Belgique, Georges Schnek, Président du Musée Juif de Belgique, Philippe Markiewicz, Président de la Communauté israélite de Bruxelles, Judith Kronfeld, Secrétaire Générale de l'Union des Déportés – Filles et Fils de la Déportation, Léon Finkielstein, Président de l'Union des Résistants juifs, Gitla Szyffer, Présidente de la Continuité des Résistants juif, Philippe Lewkowicz, Président de la Communauté Libérale

Beth Hillel, Maurice Sosnowski, Président du CCOJB: *«Notre présence démontre la grande considération de notre Communauté à l'égard de votre association et de son action »*

Flahaut - J. Rubin - G. Schnek

Dans son message de bienvenue Jerry Rubin, président de l'Enfant Caché, rappela : *« Pendant 20 ans de nombreux volontaires, tous bénévoles, ont œuvrés sans relâche pour réaliser les objectifs de l'Association ; avec modestie, sans tambours ni trompettes, presque dans l'ombre »*. Une plaquette rappelant les actions les plus importantes de l'association fut distribuée. Elle sera publiée dans une prochaine édition.

## Toespraak door Regina Suchowolski

Als mede vice-voorzitster en afgevaardigde van de ondergedoken kinderen van het Nederlandstalig deel van België, wens ik U allen welkom op ons 20<sup>ste</sup> verjaardagsdiner (...)

Elk lid van ons bestuur heeft gedurende de voorbije jaren haar of zijn krachten ingezet om onze leden bij te staan in het beantwoorden van de vele vragen die op ons bureel regelmatig binnenkwamen. Ook bij de verschillende ontmoetingen die door ons werden georganiseerd, hebben vrienden van vroeger elkaar teruggevonden. Nog dit jaar zijn er nieuwe leden die zich bij ons hebben aangesloten en deel willen uitmaken van onze grote familie.

Nog steeds zijn er leden die niet weten dat de vreemdelingen dossiers van ouders en familieleden beschikbaar zijn om in te zien. Personen waarvan de ouders na de oorlog niet zijn teruggekeerd hebben in deze dossiers voor het eerst een foto van vader of moeder ontdekt. Graag help ik U hierbij, om inzicht en copy te krijgen

van deze papieren. Ik heb ook contacten gelegd in naam van de vzw 'het Ondergedoken Kind' om in het Nederlands deel van België tot een verandering te komen voor de mensen die hun aanvraag voor een invaliditeitspensioen hebben zien verwerpen. Wij moeten nu echter wachten, tot er een regering is samengesteld om te kunnen verder werken om een positief resultaat te bekomen.

Wij zijn heel blij dat er de laatste twee à drie jaar vele aanvragen zijn geweest om te komen getuigen in scholen en verschillende organisaties in het Nederlands deel van ons land. De reacties zijn zeer positief, de meeste jeugd die niets of weinig weet over het Joodse volk en wat de ondergedoken kinderen hebben meegemaakt gedurende de oorlog, zijn heel aandachtig en zeer nieuwsgierig om dit verhaal te aanhoren. Velen laten mij later weten, hoe hun ogen zijn opengegaan bij de discussies die plaatsvinden na mijn getuigenis. (...). Ik wens jullie smakelijk eten en een heel prettige namiddag met de wens dat wij elkaar nog heel veel mogen ontmoeten.

Salle FABRI du Centre Culturel de Woluwé - 4 septembre 2011  
Même plus une place pour un tabouret

On entendait : "Tu n'as pas changé !" ou "Tu ne me reconnais pas Maurice ?"

## Le message du FORUM

**K**ouky Frohmann-Gartner, du FORUM des Organisations Juives d'Anvers, s'adressa à l'assemblée en rappelant que Le FORUM a été créé il y a 18 ans à la demande des autorités qui souhaitaient une représentativité juive du côté néerlandophone de notre pays.

Andrée et Kouky  
Lerchaim !

Le FORUM dont un des buts est la lutte contre l'antisémitisme et la transmission de la mémoire de la Shoah aux générations futures, a en coopération avec la ville d'Anvers, érigé un monument à la mémoire des victimes juives et posé une plaque en souvenir de ceux qui ont sauvé des juifs pendant la guerre. Elle rappela l'initiative du FORUM, rejoint par le CCOJB, puis par d'autres institutions juives, pour la restitution des biens ayant appartenu aux communautés juives en Europe tant de l'Ouest que de l'Est.

Kouky Frohmann-Gartner demanda d'ovationner David Susskind, qui n'avait pu être présent, et souligna avec force son action déterminante dans ce long combat et celle de Eli Ringer du Forum. Elle informa le public que le FORUM procède actuellement à une étude sur l'antisémitisme en Belgique en diffusant auprès de toute la communauté juive de Belgique un questionnaire qui permettra d'en donner une image plus précise.

Notre amie termina en disant avec émotion :

*Vous voir tous ici réunis à évoquer vos souvenirs dans la fraternité est bien la preuve que votre organisation l'Enfant Caché était une nécessité et laissez moi féliciter les fondateurs ainsi que la direction actuelle pour le travail admirable fourni par tous.*

**Longue vie à l'Enfant Caché  
Am Israël Chai**

 *Sophie Rechtman-Granos, Présidente d'Honneur radiuse, qui présida l'association pendant quinze années, clôtura l'après midi.*

*Les organisateurs avaient veillé aux détails et cerise sur le gâteau, son allocution coïncida avec le dessert*

Très chers Amis,

Quel bonheur, quelle joie de nous voir tous réunis aujourd'hui pour fêter les 20 ans de notre association « L'Enfant caché ».

La salle est comble et nous avons été obligés de refuser l'accès à cette fête à de nombreuses personnes.

**Si nous avions su, nous aurions loué le Heysel !**

Si nous nous retrouvons si nombreux c'est parce que nous avons quelque chose en commun et c'est cela qui nous unit, malgré nos différences, **NOUS SOMMES DES ENFANTS CACHES.**

C'est parce que quelques personnes y ont cru, après 50 ans de silence, que nous formons une famille que rien ne pourra déchirer.

Et c'est parce que vous y avez adhéré depuis 20 ans que nous avons pu obtenir la reconnaissance de victimes de la guerre. Sans la création de notre association, nous serions restés dans le silence qui nous plombait depuis la fin de la guerre.

Nous avons eu de la chance, donc on se taisait. Nous ne rendions pas hommage officiellement à nos sauveurs, nous ne parlions pas de nos larmes cachées. Depuis 1991 les choses ont changé.

Des livres, des témoignages, des interviews, la presse nous ont permis de nous situer au sein de la population

juive et non juive et aujourd'hui, quand on dit qu'on est un enfant caché, chacun sait de quoi il s'agit.

Aujourd'hui aussi, nous avons le bonheur de rendre hommage à Andrée Geulen qui fête ses 90 ans avec ses enfants cachés. (...)

Je vais vous demander de faire une ovation toute spéciale pour tous les membres de notre Conseil d'Administration que je vais appeler sur la scène, en ayant une pensée pour ceux qui nous ont quitté et que nous n'oublions pas: Hélène Baumerder, Pierre Lewkowicz, Gaby Grau, Myriam Wolkowicz.

J'appelle donc sur la scène

Jerry RUBIN, Denis BAUMERDER, Manfred BENJAMIN, Charles ERLBAUM,  
Jacques FUNKLEDER, Jacky GOLDKORN, Simone INOWLOCKI,  
David INOWLOCKI, Armand JABLONKA, Isy PELC, Liliane OBERMAN,  
Régine SUCHOWOLSKI et Richard DAHAN.

**Merci et joyeuse fête pour nos 20 ans.**

**Bis 120 gezinteheit !**

# 90 bougies pour Andrée 20 pour l'Enfant Caché

Siegi son épouse  
et  
Andrée

Mir zenen dou !

Nous sommes là !

Jerry - Shaul - Andrée - Bernard

Retrouvaille

Bravo pour le partage de ce moment magique

## Après 10 ans de persévérance

# En 2012, un espoir pour la rénovation du Mémorial National aux Martyrs Juifs de Belgique.

## Un peu d'histoire.

En 1964, « l'association des Le 28 mars 1965, une première pierre est posée. Cinq ans après, la dégradation lente des lieux. Pour pallier à cette situation en 2001 a été suggérée un Mémorial pour perpétuer le souvenir des 25.254 déportés victimes du nazisme. Ce mémorial dû à la persévérance de quelques-uns est pour pouvoir bénéficier de subsides depuis 1972 géré par la Fondation régionale. Avec le soutien de la d'utilité publique « Mémorial Commission des Monuments et Fédération des Architectes de National aux Martyrs Juifs de Sites, le Mémorial a fait l'objet d'un arrêté de classement en date du 23 octobre 2003. Faute de moyens financier, les administrateurs de la Fondation

## Un parcours kafkaïen

Le bâtiment étant classé, aucun travail de rénovation ne peut être entamé sans l'accord préalable de la Commission des Monuments et Sites.

Pour obtenir l'accord de la commission  
**il faut un projet complet.**

Pour avoir un projet  
**il faut nommer un bureau d'étude.**

Pour nommer un bureau d'étude  
**il faut avoir la garantie des subsides.**

Pour obtenir les subsides  
**il faut un accord préalable sur les travaux à effectuer.**

Pour définir les travaux à effectuer  
**il faut un accord du service des Monuments et Sites sur le cahier des charges envisagé.**

Pour définir le cahier des charges  
**il faut confier une mission à un bureau d'études.**

Pour confier une mission à un bureau d'études  
**il faut un accord sur les subsides.**

**Bref on tourne en rond  
faute de moyens financiers.**

## Et en attendant

La rouille continue son travail de sape. Les bétons se fissurent et les mousses envahissent les briques.

En 2004 des contacts officieux avec les autorités régionales et l'aide bénévole de quelques architectes permettent d'évaluer les dégâts.

En 2006, une première demande d'intervention est faite auprès de la Fondation pour le Judaïsme de Belgique pour financer les travaux, elle restera sans suite faute de documents probants. Le temps passe, les travaux estimés HTVA à 250.000,00 euros en 2003 sont maintenant d'au moins 350.000,00 euros dont on peut espérer un financement à hauteur de 80% par la Région.

En 2009, avec l'aide bénévole d'architectes un cahier des charges d'appel d'offres pour les études préalables est établi. Sur cette base une nouvelle intervention est faite auprès de la Fondation pour le Judaïsme afin d'obtenir la promesse d'un financement de 3 fois 30.000,00 euros, soit le prix des études préalables et les 20% de participation aux frais de rénovation. Un appel d'offres est lancé auprès de bureaux d'études susceptibles de réaliser la mission.

En 2010, la confirmation par la Fondation pour le Judaïsme d'une promesse de financement permet de lancer le processus administratif.

## En 2011, le processus s'accélère

Fort de cette promesse sur base des documents d'appel d'offre préparés antérieurement, la Fondation « Mémorial National aux Martyrs Juifs de Belgique » a introduit une demande officielle de subside et confirmé au bureau ORIGIN la mission pour les études préalables aux travaux de rénovation. En avril 2011, les documents ont été réalisés et un appel d'offre restreint a été fait auprès d'entreprises pour réaliser les prélèvements et analyses des matériaux.

Sur base du dossier d'analyse des offres, l'entreprise

REBETON a été désignée en juin 2011 pour procéder à ces investigations. Les résultats de ces essais seront connus prochainement et permettront de convenir avec l'Administration des Monuments et Sites du cahier des charges des travaux à faire exécuter.

En juin 2011, ladite Administration a confirmé la réception du dossier administratif complet, ce qui devrait permettre la confirmation des subsides par le gouvernement régional.

## Et maintenant ?

Sur base des essais et en accord avec l'administration nous espérons pouvoir définir les travaux à effectuer avant la fin 2011, puis faire des appels d'offres aux entreprises afin de pouvoir commencer la rénovation au printemps 2012. Nous espérons les voir se terminer avant l'hiver 2012. (Quelques mois avant le cinquantième anniversaire de la naissance du projet).

Reste à espérer que tout se poursuivra normalement.

## Et après ?

Si, comme nous pouvons l'espérer, le Mémorial sera remis en état, restera à en assurer la pérennité.

Il faut dès à présent envisager de pouvoir donner à la Fondation pour le Mémorial National des Martyrs Juifs de Belgique les moyens financiers permettant d'assurer un entretien régulier, et l'organisation d'un accès régulier aux personnes qui le souhaitent.

**Ce défi, c'est la communauté entière qui doit s'en préoccuper et les familles des rescapés en particulier. Je participe activement à la sauvegarde du Mémorial mais je ne serai plus là pour en assurer la pérennité.**

**Je profite de l'opportunité qui m'est donnée ici pour demander aux jeunes générations de s'investir avec le Conseil d'Administration de la Fondation pour la sauvegarde de ce Mémorial afin de transmettre le message de mémoire.**

Isidore Zielonka

Administrateur de la Fondation « Mémorial National aux Martyrs Juifs de Belgique ».

La rencontre entre Isidore Zielonka et le Conseil d'Administration de l'Enfant Caché a été rendue possible grâce à l'initiative prise par notre administrateur - trésorier **Freddy BENJAMIN**.

**Hommage**

# Renée Jacqmotte Vingt-cinq vies sauvées

**R**enée Jacqmotte a consacré sa vie aux enfants en détresse. En 1922, cette grande dame avait fondé à Ottignies une maison pour des enfants en retard scolaire, enfants du juge, handicapés. Jusqu'en 1972, date de fermeture de ce havre pour des enfants en détresse, Renée Jacqmotte accueillit cinq cents enfants en leur prodiguant affection et éducation. En 1952, elle avait été reconnue comme Résistante. Cette grande humaniste avait assumé le risque d'héberger et sauver de la déportation vers les camps nazis d'extermination, vingt-cinq enfants juifs.

**E**n 1982, à Ottignies, lors de la célébration du 11 novembre, M. Minerbi, à l'époque ambassadeur d'Israël, lui avait décerné la Médaille des Justes parmi les Nations pour son courage et sa solidarité humaine. Parmi les témoignages adressés à Yad-Vashem, un des Enfants Cachés, George Klin (New-York), avait écrit : *« Madame Jacqmotte se dévouait à notre sécurité et à notre confort(...); elle faisait tout ce qui est humainement possible pour nous soulager(...). Elle s'occupait même des questionnements liés à l'apprentissage de la vie. Nous avons des discussions au coin du feu durant lesquelles nous nous confions et recevons des conseils à propos de l'amour, l'amitié et autres sujets qui troublent les adolescents ».*

**Au** mois de mai de cette année, Edith Moscovic (Montpellier), déléguée du Comité Français pour Yad Vashem et qui doit aussi la vie sauve à Renée Jacqmotte, avait demandé à l'administration communale d'Ottignies de rendre un hommage particulier à « Marraine » en déposant une plaque commémorative sur la tombe de Renée Jacqmotte.

**Au fil de prochaines manifestations patriotiques une plaque commémorative sera apposée sur la tombe de chaque Juste**

Mme. Annie Galban-Leclef, échevine, accepta immédiatement et apporta tout son soutien à l'accomplissement du devoir de gratitude des enfants cachés, en associant à l'événement la Ville et les Associations patriotiques. Dans son allocution Mme. Annie Galban-Leclef dit:

*« Chaque année, nous saluons ceux qui se sont battus et ont souffert pour que nous puissions vivre en démocratie (...). D'autres Justes reconnus ou inconnus ont existé sur notre territoire communal (...). Au fil de prochaines manifestations patriotiques (...) une plaque commémorative sera apposée sur la tombe de chaque Juste ».*

En déposant la plaque commémorative sur la modeste tombe de Renée Jacqmotte, s'adressant à l'assistance Edith Moscovic rappela *« Le peuple juif est un vieux peuple, avec une histoire, mais aussi avec une mémoire. A Jérusalem, l'Allée des Justes avec ses milliers d'arbres, rappelle leurs noms. Ce lieu est le symbole de notre reconnaissance qui leur est acquise pour l'éternité »* *« Et je leur donnerai dans ma maison et dans mes murs, un mémorial (YAD) et un nom (SHEM) qui ne seront pas effacés .Isaïe 56-5 »*

# La solidarité avec les persécutés

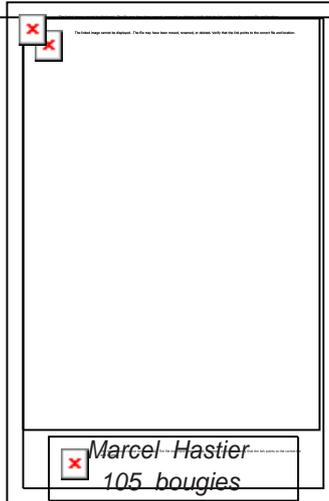
Marcel Hastir avait 105 ans

La mort de Marcel Hastir à l'âge de 105 ans, en juillet dernier, a ravivé bien des souvenirs. Un de ses proches, Roland Schmid, raconte comment, dès 1940, Marcel Hastir va utiliser son atelier comme une « Ecole de peintre ». « En réalité, comme un paravent habile pour permettre les va-et-vient de nombreux jeunes gens cherchant un abri, comme persécutés ou comme Résistants ». Pour lesquels Marcel Hastir falsifiera des papiers et procurera des caches.

C'est chez lui que des résistants ont planifié l'arrêt historique du vingtième convoi Malines-Auschwitz.

Lors de l'émouvante cérémonie à la Cathédrale St. Michel et Gudule, citons parmi les discours celui de Rivka Cohen, petite fille du premier Rabbin Sépharade de Bruxelles, qui rendit hommage à l'ami sincère, au résistant exemplaire, à l'artiste, à l'humaniste titulaire du titre de « Mensch » octroyé il y a 4 ans par le C.C.L.J. L'accompagnement musical de circonstance fut assuré notamment par le flûtiste Marc Grauwels et l'ensemble Klezmer Krupnik. Vraiment bouleversant d'entendre « Oifen pripetchik » et « Yedid Nefesh » sous les voûtes de la Cathédrale, dans un profond recueillement.

Lors de l'enterrement à Ixelles, Roland Schmid a expliqué pourquoi Marcel Hastir reposera auprès d'un homme au nom étranger depuis longtemps décédé « Carle



Sternheim avait fui dans les années 1920, les agissements des nazis en Allemagne. Ayant trouvé refuge à Bruxelles, il s'est lié d'amitié avec Marcel Hastir...Après l'invasion de la Belgique en mai 1940, le réfugié dut se cacher et Marcel Hastir fut parmi ceux qui gardèrent le contact avec lui, lui procurant aliments et médicaments. Il a été parmi la poignée d'amis qui l'accompagnèrent en 1942 au cimetière d'Ixelles »

Ecoutez Roland Schmid, devant la tombe:

« La nouvelle rencontre entre ces deux hommes ici n'éclaire-t-elle pas ce qui a été le plus précieux dans la vie de Marcel ? La solidarité avec les persécutés, la volonté de vouloir aider l'être en danger. Tout visiteur de ce caveau aura devant la double inscription que le caveau portera une double raison de recueillement, de méditation sur l'essentiel : un écrivain – un peintre. Un Allemand – un Belge. Un Juif – un Théosophe. Un persécuté – un protecteur. Unis dans la lutte pour la dignité humaine, contre l'opresseur »

Des représentants de la Mémoire Juive avait tenu à manifester leur gratitude à l'égard de Marcel Hastir, cet enthousiaste dont le credo fut jusqu'au bout de ses 105 ans « Vive la vie ! »

Denis Baumerder

## LE PELERINAGE ANNUEL A LA CASERNE DOSSIN

Nous étions présents, le 11 septembre dernier au 55ème Pèlerinage à l'ancienne Caserne Dossin. Devant une foule réceptive et émue, Judith Kronfeld, secrétaire générale de l'Union des Déportés Juifs de Belgique, a rappelé le message lancé, l'an dernier, par Maurice Pioro, ancien Président « Tant d'années après la libération et la découverte des horreurs de la Shoa, nous devons encore nous battre pour que certaines revendications concernant le statut des rescapés Juifs en Belgique soient rencontrées ». Ils s'inquiétaient en effet des différences faites entre catégorie de victimes des nazis et cela au détriment des victimes Juives. Et cela essentiellement

pour cause de nationalité et des différences de traitement selon l'appartenance à la région flamande ou francophone. Il terminait son appel aux responsables politiques pour que cesse cette politique discriminatoire.

Judith Kronfeld : « Rien n'a changé depuis un an Je vous le demande : combien de souffrances doit-on avoir enduré, combien de temps doit-on attendre pour être reconnu ? Quand ils se sont engagés dans le combat contre l'opresseur quand ils ont été discriminés, dépouillés de leurs biens, raflés, déportés, torturés, peu importait leur nationalité. C'est de cela qu'il faudrait tenir compte.

Changez la loi, Messieurs et Mesdames les politiques ! ».

Différents orateurs, notamment Monsieur Mark Eyskens, Ministre d'Etat, a stigmatisée avec vigueur la collaboration durant l'occupation, que dénonçait « la Belgique docile », et les tentatives de réhabilitation.

Il exprima également une inquiétude que nous partageons : « (...) la connaissance du passé (...) semble se réduire de plus en plus suite à des réformes de l'enseignement successives qui traitent les cours d'histoire par-dessus la jambe. Une génération sans mémoire historique

suite page 12

(suite de la page 11)

et donc amnésique ris- que d'émerger (...). L'intolérance s'insinue dans les interstices de notre société de bien-être, car hormis ses nombreux bienfaits, elle a tendance à nourrir l'égoïsme individuel et collectif.(...). Pire : que certaines formes d'intolérance soient érigées en programme politique, préconisant des mesures discriminatoires entre citoyens ou annonçant la rupture de la solidarité entre habitants d'un même pays. Cela vaut aussi pour la Belgique. Et j'ose le dire ouvertement : cer-

tains aspects de nos divergences communautaires, exploitées immoralement par des démagogues sont de nature à saper la tolérance et la solidarité les plus élémentaires”.

Pinchas Korenfeld (en mameloshen) et Henri Kichka ont évoqué les souffrances passées et appelé à la plus grande vigilance face aux dangers qui menacent notre démocratie. M. Eric Stroobants, Président de l'asbl. Kazerne Dossin, Mémorial, Musée et Centre de Documentation et de Recherches sur l'Holocauste et les Droits de l'Homme, s'est étendu sur les importants changements qui

s'accomplissent sur le site de la Caserne. En effet, s'érige actuellement un nouveau et impressionnant musée destiné à la perpétuation de la Mémoire et aux leçons à tirer de la persécution des Juifs et des Tziganes. Le musée existant dans la caserne sera transformé en Mémorial.

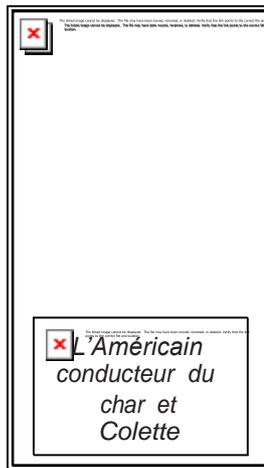
Nous avons applaudi les centaines de Jeunes, qui ont marché de Boortmeerbeek à Malines, en souvenir des Marches de la Mort. En fin de le, les enfants de l'Ecole Beth Aviv ont chanté sous la direction d'Andrée Szwertag, le chant des Partisans juifs. Devant le portail de la Caserne, laissant entrevoir la grande cour . . .

## La Mascotte du char Américain raconte . . .

Une de nos membres, Colette Kwiat-Braibart- épouse de notre regretté ami Albert, bien connu dans le milieu théâtral amateur – nous raconte sobrement ses années de guerre, avec toute l'émotion que l'on devine sous le récit.

Ma maman, Bulwa Rywka, venant de Varsovie, est arrivée, en 1929, à Liège pour rejoindre son frère qui y était déjà installé et possédait un magasin de cycles au Boulevard de la Sauve-nière. Elle s'est mariée avec un ami de son frère en 1931 et tous deux ont travaillé sur les marchés en vendant des bas et des chaussettes. A la déclaration de la guerre, nous habitons à Liège. Mon papa a été obligé de travailler dans l'usine d'armes FN à Seraing. Par la suite, il fut envoyé dans plusieurs camps en

Colette et ses parents à Liège quelques jours avant l'arrestation de son père



L'Américain conducteur du char et Colette

blant à des ailes d'albatros et cette jupe longue, bleu marine, faisant "frtt, frtt, frtt" à chaque pas. A la libération, les chars américains ont défilé devant la maison. Un G.I. souriant m'a prise comme mascotte et m'a installée dans la tourelle de son char. J'ai défilé en leurs compagnie jusqu'au village voisin, devant les habitants enthousiasmés. Un jour inoubliable dont je garde un vibrant souvenir.

Allemagne et décéda à Ludwigsdorf (Bohême-Moravie) en mai 1944. Je ne sais pas par quel organisme, en 1943 j'ai été cachée, à 5 ans, chez les époux Fransolet, à Stembert, un village au dessus de Verviers. J'y ai été admirablement choyée, malgré le risque évident que ma présence leur faisait courir. Un jour marraine eut un bébé, nommé Roger. Il fut baptisé...en même temps que moi (sage précaution). J'allais à école du village, tenue de main de fer par des religieuses. Je les revois, gravées à jamais dans ma mémoire, se déplaçant, sérieuses et aériennes, dans les couloirs, avec leur immense cornette blanche ressem-

Plus tard, ma maman est venue me rechercher et nous avons habité à Liège où j'ai terminé mes classes primaires. En 1949, nous sommes parties habiter Bruxelles. J'y ai poursuivi mes études à l'Ecole Normale Emile André. Mariée, j'ai eu 2 enfants et mon fils est allé quelques fois en vacances chez Marie et Jules Fransolet quand il était petit.

**Un dé clic a motivé le fait que j'ai effectué des recherches pour retrouver leurs fils Roger, compagnon de baptême. Je l'ai retrouvé et c'est pour lui, Roger, que j'ai introduit une demande au Yad Vashem, afin de décerner la Médaille des Justes parmi les Nations, à titre posthume, à ses parents mes sauveurs. Et vous amis lecteurs avez vous eu ce même dé clic?**

Colette Kwiat-Braibart